



Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе
его пятьдесят второй сессии**

Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

Программа 16

Экономическое и социальное развитие в Азиатско- Тихоокеанском регионе

1. На своем 13-м заседании 12 июня 2012 года Комитет рассматривал программу 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 16)).

2. Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) внесла эту программу на рассмотрение и ответила на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

3. Участники обсуждения выразили поддержку программе 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 16)) и работе ЭСКАТО в этом регионе, на который приходится две трети населения мира. Они с признательностью отметили поддержку, оказываемую наименее развитым странам.



4. В ходе рассмотрения части программы, касающейся ее общей направленности, была выражена обеспокоенность по поводу отраженного в ней пессимистического взгляда на положение дел в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Было запрошено разъяснение относительно перечисления в стратегических рамках на период 2014–2015 годов всех решений директивных органов. В связи с межрегиональным и внутрирегиональным сотрудничеством были запрошены разъяснения относительно масштабов сотрудничества и взаимодействия региональных комиссий с другими организациями в соответствующих регионах и друг с другом при определении направлений их деятельности.

5. В связи с подпрограммой 4 было запрошено разъяснение относительно включения в цель этой подпрограммы слова «обществ». Было выражено мнение о том, что этот термин следует надлежащим образом отразить в целях всех подпрограмм.

6. В связи с подпрограммой 5 было выражено мнение о том, что по аналогии с формулировкой цели в название этой подпрограммы следует включить слова «ликвидации их последствий», с тем чтобы подпрограмма называлась «Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий и ликвидация их последствий».

7. В связи с подпрограммой 6 были запрошены разъяснения относительно смысла фразы «равенство для всех социальных групп», включенной в цель этой подпрограммы. Было выражено мнение о том, что ее следует заменить фразой «равные возможности для всех социальных групп».

8. Было также выражено мнение о том, что ввиду важности в контексте программы работы подходов, учитывающих гендерные аспекты, соответствующие формулировки следует стандартизировать применительно ко всем подпрограммам для обеспечения единообразия. Кроме того, было рекомендовано согласовать формулировки названий подпрограмм в стратегических рамках на период 2014–2015 годов, с тем чтобы сделать их более четкими и понятными.

Выводы и рекомендации

9. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 16.4

Заменить третье и четвертое предложения следующими: «Действуя в качестве регионального центра Организации Объединенных Наций, ЭСКАТО обеспечивает платформу для каждого государства-члена и при этом выполняет для всех роль региональной ассамблеи Организации Объединенных Наций. ЭСКАТО сосредоточит свои усилия на развитии сотрудничества в регионе».

Пункт 16.7

Заменить третье предложение следующим: «Информационно-разъяснительная работа ЭСКАТО будет основываться на результатах фактологического анализа, позволяющего выявить различия и диспропорции между странами и внутри стран, в том числе между положением мужчин и женщин, с уделением первоочередного внимания учету интересов стран с особыми потребностями, прежде всего наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся государств».

Пункт 16.11

К тексту на русском языке не относится.

Подпрограмма 2

Торговля и инвестиции

Ожидаемые достижения Секретариата

К тексту на русском языке не относится.

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b)(ii) следующей: «Число государств — членов ЭСКАТО, участвующих в механизмах регионального сотрудничества в области развития инновационной деятельности, разработки и передачи технологий либо в области механизации сельского хозяйства, поддерживаемых Азиатско-тихоокеанским центром по передаче технологии и Азиатско-тихоокеанским центром сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций, или указывающих, что они считают такие механизмы полезными для себя».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (c)(ii) следующей: «Доля участников мероприятий по линии Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии и Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций, отмечающих, что они расширили свои возможности в области разработки или осуществления более эффективной и согласованной политики в вопросах развития инновационной деятельности, разработки и передачи технологий либо в области механизации сельского хозяйства».

Пункт 16.18

Заменить шестое предложение следующим: «Предлагаемая Азиатско-тихоокеанская сеть по проверке сельскохозяйственной техники будет играть важную роль в развитии и облегчении торговли экологичными и безопасными сельскохозяйственными механизмами».

Подпрограмма 3

Транспорт

Стратегия

Пункт 16.21

Заменить третье предложение следующим: «С этой целью Отдел транспорта будет укреплять взаимодействие с субрегиональными отделениями для развития сотрудничества в области транспорта на субрегиональном уровне и с другими отделами и отделениями, в частности с Отделом по торговле и инвестициям для улучшения координации в области мер содействия развитию торговли и транспорта; с Отделом информационно-коммуникационных технологий и уменьшения опасности бедствий для содействия применению информационно-коммуникационной техники на транспорте; с Отделом окружающей среды и развития для повышения информированности и расширения возможностей в области экологичного транспорта; с Отделом макроэкономической политики и развития для изучения и пропаганды новых подходов к финансированию транспортной инфраструктуры; с Субрегиональным отделением для Северной и Центральной Азии для поддержки деятельности рабочей группы по транспорту и пересечению границ Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии; а также с Тихоокеанским субрегиональным отделением для анализа и определения вариантов политики развития межостровных перевозок».

Подпрограмма 4

Окружающая среда и развитие

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (b) следующей: «Расширение возможностей правительств и других заинтересованных сторон в плане разработки и осуществления политики и стратегий в области природоохранной деятельности, энергетики, водоснабжения и городского развития для обеспечения всеохватного и устойчивого развития».

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b) следующей: «Число разработанных правительствами и другими заинтересованными сторонами мер в области политики, стратегий и инициатив, которые можно с определенной долей уверенности связать с мероприятиями ЭСКАТО, имеющими отношение к политике и стратегиям в области природоохранной деятельности, энергетики, водоснабжения и городского развития для обеспечения всеохватного и устойчивого развития».

Стратегия

Пункт 16.23

Заменить второе предложение следующим: «Стратегическая направленность подпрограммы в основном определяется согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия, решениями Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и итоговыми документами других соответствующих конференций Организации Объединенных Наций».

Пункт 16.25

Заменить текст этого пункта следующим: «Деятельность в рамках данной подпрограммы будет нацелена на совершенствование комплексного учета всех трех основных компонентов устойчивого развития — экономического, социального и экологического — и на повышение количественных и качественных показателей роста для уменьшения влияния внешних финансово-экономических потрясений, ресурсных кризисов, характеризующихся крайней волатильностью цен на сырьевые товары, и экологических кризисов».

Пункт 16.26

Заменить подпункт (а) следующим: «принятие мер в целях повышения количественных и качественных показателей роста экономики стран Азиатско-Тихоокеанского региона».

Подпрограмма 5

Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий

Заменить название подпрограммы 5 на «Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий и ликвидация их последствий».

Стратегия

Пункт 16.30

Заменить третье предложение следующим: «В рамках подпрограммы будет поддерживаться и укрепляться деятельность Комитета по информационно-коммуникационным технологиям и Комитета по уменьшению опасности бедствий, соответствующих вспомогательных органов Комиссии, служащая основой для формирования регионального консенсуса в отношении действий и эффективным механизмом содействия решению глобальных задач».

Пункт 16.31

Заменить второе предложение следующим: «Подпрограмма будет направлена на содействие разработке комплексных и учитывающих интересы людей подходов посредством распространения среди госу-

дарств-членов информации о результатах анализа социально-экономических аспектов быстрого развития информационно-коммуникационных технологий, формирующихся тенденций, новых форм социальных сетевых связей и новых диспропорций в сфере цифровых технологий, особенно в наименее развитых странах и других странах с особыми потребностями».

Пункт 16.32

Заменить четвертое предложение следующим: «Реализации этих усилий будут также способствовать консультационные услуги по вопросам, касающимся вариантов стратегий уменьшения опасности бедствий, которые будут предоставляться государствам-членам региона, продвижение вперед в разработке комплексной региональной системы раннего предупреждения при участии Многостороннего целевого фонда ЭСКАТО по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и климатическим явлениям в Индийском океане и странах Юго-Восточной Азии, а также мероприятия по наращиванию потенциала существующих региональных механизмов в области информационно-коммуникационных технологий, включая применение космической техники, в поддержку всеохватного и устойчивого развития».

**Подпрограмма 6
Социальное развитие**

Стратегия

Пункт 16.35

Изменение во втором предложении к тексту на русском языке не относится.

Заменить четвертое предложение следующим: «Кроме того, при осуществлении подпрограммы будут приниматься во внимание решения шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания высокого уровня, посвященного оценке хода выполнения обязательств, закрепленных в Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, а также Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания, посвященного Заключительному обзору итогов Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (2003–2012 годы) и Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания, посвященного второму Региональному обзору и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения».

Пункт 16.37

Заменить второе предложение следующим: «Для расширения сферы охвата и углубления работы ЭСКАТО данная подпрограмма будет предусматривать совместную работу с субрегиональными отделениями, в первую очередь в области анализа субрегиональных под-

ходов к социальным проблемам общерегионального звучания, которые имеют особую важность для каждого субрегиона».

Подпрограмма 7

Статистика

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (а) следующей: «Углубление, благодаря наличию статистической информации и ее анализу, понимания директивными органами и общественностью тенденций и формирующихся проблем в области развития в целях содействия созданию открытого для всех, полностью самодостаточного и жизнестойкого общества».

Подпрограмма 8

Субрегиональная деятельность в целях развития

Компонент 1

Деятельность в целях развития в Тихоокеанском субрегионе

Показатели достижения результатов

К тексту на русском языке не относится.

Компонент 4

Деятельность в целях развития в субрегионе Южной и Юго-Западной Азии

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (а)(ii) следующей: «Увеличение числа упоминаний субрегиональной деятельности ЭСКАТО в ведущих средствах информации стран Южной и Юго-Западной Азии».

Стратегия

Пункт 16.42

Заменить текст этого пункта следующим: «Общую ответственность за координацию работы по данной подпрограмме будет нести Канцелярия Исполнительного секретаря. Деятельность будут осуществлять субрегиональными отделениями ЭСКАТО для Тихоокеанского субрегиона, Восточной и Северо-Восточной Азии, Северной и Центральной Азии и Южной и Юго-Западной Азии, а также соответствующими основными подразделениями в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке, которые будут заниматься деятельностью в субрегионе Юго-Восточной Азии. Мандат и стратегическая направленность подпрограммы определяются согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия, решениями Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Стамбульской программой действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, Алматинской программой действий и Маврикийской

стратегией по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. В рамках подпрограммы будет осуществляться тесное сотрудничество со Специальной программой Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии».

Пункт 16.45

Заменить подпункт (а) следующим: «подготовка национальных планов устойчивого развития, предусматривающих, в частности, меры по осуществлению Маврикийской стратегии и итоговых документов всемирных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию».

Пункт 16.46

Заменить первое предложение следующим: «В основу работы ЭСКАТО в Тихоокеанском субрегионе будет положен междисциплинарный и нормотворческий подход».

Пункт 16.48

К тексту на русском языке не относится.

Решения директивных органов

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

Заменить текст под этой рубрикой следующим:

«2009/28 Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров этапа заседания высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года в рамках темы «Осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития».